Laboratorio de Idiomas
Programa 2023

Curso: Idioma Nivel A2

Docente a Cargo:

Diva Alves

Espacio Curricular: Idioma
Curso: Portugués A2 - Continuidad
Ciclo lectivo: 2023
Cantidad de horas de clases: 64 hs. anuales - 32 clases de 2 hs.
Profesora: Diva Alves de Oliveira
Días y horario: a definir

Requisitos para acceder al Nivel 2:

Para acceder al Nivel 2 se deberá acreditar el nivel A1.

1. FUNDAMENTACIÓN

El aprendizaje del idioma portugués posee una importancia creciente en los últimos años, a partir de la incidencia, social, económica y cultural de los desarrollos internacionales que protagoniza la región. En ese contexto y desde esta propuesta se apunta al desarrollo de habilidades para la comunicación con fines laborales, personales y sociales, entre otros.

La propuesta se encuadra en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. En el nivel A2 (usuario básico – elemental)[1] el usuario es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencias que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés y ocupaciones, entre otros). Sabe comunicarse a la hora de realizar tareas simples y cotidianas que no requieren más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

2. EXPECTATIVAS DE LOGRO:

- Valorar el idioma en su aspecto comunicativo;
- Manejar los elementos básicos del idioma de forma oral y escrita (estructuras gramaticales, vocabulario, fonética).
- Saber comunicarse a la hora de realizar tareas simples y cotidianas;
- Adquirir capacidad para describir situaciones habituales;
- Analizar, comprender y producir discursos medianamente complejos en forma oral y escrita;
- Usar modismos elementales del idioma.
- Desarrollar saberes interculturales.

3. ENCUADRE METODOLÓGICO

La metodología se basa en el desarrollo de clases con la presentación de los temas seleccionados, de acuerdo a las funciones a desarrollar, haciendo énfasis en el uso de los elementos básicos del idioma. Se plantea la realización de diferentes actividades del tipo comunicativas en diversas situaciones, apuntando a que el usuario adquiera capacidades para la comunicación oral y escrita, en un contexto elemental del idioma y orientado a comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Se apunta además a la comprensión de estructuras gramaticales del idioma para luego ser aplicada en la producción tanto oral como escrita.

[1] De acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

Cabe mencionar también que se trabaja el aspecto sociocultural para conducir al usuario, en relación a la importancia del idioma portugués en el contexto mundial y, en el contexto del Mercosur, a entender aspectos directamente relacionados con la cultura brasilera, por medio de leyendas, poesías, textos informativos y canciones. Se trabaja sobre lugares, costumbres, festividades, expresiones populares y expresiones artísticas y culturales.

El dictado del curso será en modalidad virtual con una serie de encuentros presenciales, en el horario que se defina. Se tendrá acceso al material de las clases, en el sitio del curso, a través de la plataforma Moodle, del espacio Sociales Virtual.

Se realizarán dos evaluaciones con actividades escritas y orales. Las mismas estarán disponibles en la plataforma en los días y horarios pautados. Se realizarán de manera presencial, mediante el uso de la plataforma, a fin de que queden registradas en dicho sistema.

4. RECURSOS

Como parte de las estrategias de intervención docente se utilizarán diversos recursos para promover el aprendizaje del idioma por parte de los alumnos. Se prevé el uso de diccionarios, libros, publicaciones libros digitales y archivos electrónicos. Se empleará como soporte: audios, videos y música. Se hará uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación, para la búsqueda de información con la guía del profesor. Se empleará como soporte, el sitio del curso, en espacio Sociales Virtual. Se empleará, además, aplicación de mensajería instantánea WhatsApp.

5. BIBLIOGRAFIA

- “Português Dinâmico II”. Autor: André Santinha y María M. Santa María. Ed. SIM, 2011. ISBN 9789872680008.
- “Brasil Intercultural – Ciclo Básico – Níveis 1 e 2”. Autor: Cibele Nascente Barbosa y Giselle Nunes de Castro. Ed. Casa do Brasil, 2016. ISBN 9789874596826.
- “Um Português Bem Brasileiro II y III”. Fundación Centros de Estudos Brasileiros, 2012. ISBN 978-96351-3-2.
- “Bem-Vindo! A Língua Portuguesa no Mundo da Comunicação – Livro do Professor”. Autor: Maria Harumi de Ponce, Silvia Andrade Burim, Susana Florissi. Ed. SBS, 2009. ISBN 978.85.7583.141-0.
- “Minidicionário Livre da Língua Portuguesa”. Autor: M. M. Santiago-Almeida. Licencia Creative Commons, 2011. Distribución Libre. ISBN: 978-85-7715-234-6.
- “Mas será o Benedito? – Dicionário de Provérbios, Expressões e Ditos Populares”. Autor: Mario Prata. Ed. Planeta, 2011
- Diccionarios online (bajo la guía del profesor).
- Artículos de actualidad de diarios y revistas, textos específicos, videos, material de Internet (bajo la guía del profesor).

6. PROGRAMA DE CONTENIDOS: A2

	FUNCIONES	LENGUA
Módulo1:	-Entender y utilizar expresiones cotidianas orientadas a necesidades concretas. -Utilizar expresiones relacionadas con la vivienda. -Formular preguntas y peticiones de uso común y responder a ellas. -Realizar encargos. -Solicitar colaboración en asuntos personales y profesionales. - Describir una casa. -Utilizar el calendario.	▪ Pretérito perfecto. ▪ Verbos regulares e irregulares: ser, estar, ter, ir, poder, fazer, preferir, ficar, querer, ver, vir, trazer, pedir. ▪ Vocabulario relacionado con: ✓ Frases verbales, ✓ Partes de la casa, ✓ Tipos de casa y muebles ✓ Compras en el mercado, ✓ Comidas, utensilios de la mesa ✓ Tiempo libre, ✓ Calendario: festividades y conmemoraciones. ✓ O Carnaval y Festas Juninas ▪ Fonética nasal.
Módulo 2:	-Expresar gusto, disgusto, necesidad, opinión e intención. -Realizar comparaciones. -Describir lugares. -Hablar sobre el estado de salud de una persona y sobre el cuerpo humano. -Dialogar y responder a preguntas sencillas sobre su persona, vida cotidiana, hechos pasados y planes para el futuro. -Utilizar expresiones de uso corriente en aeropuertos. -Identificar secciones de revistas y diarios accediendo al contenido.	▪ Pretérito imperfecto. ▪ Verbos regulares terminados em -ar, er, ir-. ▪ Verbos irregulares: *ter, ser, pôr vir*. ▪ Adjetivos calificativos. ▪ Adverbios de lugar. ▪ Formación del plural. ▪ Comparativos: igualdad, inferioridad y superioridad. ▪ Vocabulario relacionado con: ✓ Estados emocionales, ✓ Visita al médico, ✓ Las especialidades médicas ✓ El aeropuerto.
Módulo 3:	-Relatar experiencias de viajes. -Utilizar expresiones relacionadas con actividades de compra y comerciales. -Extraer información relevante en textos cortos, mensajes y en noticias breves de medios de difusión. -Conversar y relacionarse. -Comprender aspectos del idioma y cultura.	▪ Formas Imperativas. ▪ Adverbios. ▪ Vocabulario relacionado con: ✓ Compras, ✓ Formas de pago, ✓ Moneda brasilera, ✓ Noticias. ▪ Futuro do presente" (futuro imperfecto - indicativo). ▪ Idioma Portugués: lengua y cultura. Regiones, festividades, leyendas, expresiones populares. ▪ Heterossemânticos (falsos amigos)

	FUNCIONES	LENGUA
Módulo 4:	-Discutir sobre temas actuales, debatir y dar opinión. -Comprender preguntas y dar información cada vez más detallada sobre su persona, entorno inmediato, características de una ciudad, objeto o alimento. -Describir acciones y comportamiento de personas. -Identificar y describir lugares, posiciones y elementos.	▪ Números ordinales. ▪ Vocabulario relacionado con: ✓ La oficina, ✓ La escuela, ✓ El trabajo, ✓ Tiempo libre y ocio, ✓ Dichos populares, ✓ Comportamiento. ▪ Modo subjuntivo. ▪ Ubicación en el mapa. ▪ Pronombres indefinidos. ▪ Posiciones. ▪ Objetos personales y colectivos.
Módulo 5:	-Caracterizar las partes de una vivienda de forma detallada. -Intercambiar información sobre hechos relevantes y cambios en la vida de una persona. -Describir situaciones sociales referidas al trabajo. -Elaborar diálogos para situación de entrevista laboral. -Comprender avisos clasificados.	▪ Presente contínuo. ▪ Vocabulario relacionado con: ✓ Detalles de una vivienda; ✓ Muebles, ✓ Entrevista de trabajo. ✓ Trabajo y sociedad. ✓ Música popular brasilera. ▪ Antónimos. ▪ Vocabulario: “jeito”.
Módulo 6:	-Consolidar contenidos anteriores. -Relatar un hecho distinguiendo los diferentes tiempos del relato. -Comprender aspectos del idioma y culturales. -Extraer información relevante en textos, mensajes y en noticias breves de medios de difusión. -Conversar y relacionarse.	▪ Sílaba tónica en palabras iguales en idioma español ▪ Vocabulario relacionado con: ✓ Aspectos geográficos, ✓ Fauna y flora, ✓ Los animales ✓ Música popular brasilera, ✓ Deportes. ▪ Vocabulario: “meia ou seis”. ▪ Idioma Portugués: lengua y cultura, expresiones populares.

7. Cronograma [2]

Módulo	Contenido (inicio marzo 2022):	Duración estimada
1	Pretérito perfecto. Verbos regulares e irregulares: ser, estar, ter, ir, poder, fazer, preferir, ficar, querer, ver, vir, trazer, pedir.	6 semanas
	Vocabulario relacionado con: Frases verbales. Partes de la casa, Tipos de casa y muebles	
	Compras en el mercado. Comidas,	
	Tiempo libre.	
	Calendario: festividades y conmemoraciones. O Carnaval y Festas Juninas	
	Fonética: producción de /l/ como [w] en posición final de sílaba. Fonética nasal.	
2	Pretérito imperfecto. Verbos regulares terminados em -ar, er, ir-.	6 semanas
	Verbos irregulares: ter, ser, pôr vir.	
	Adjetivos calificativos. Adverbios de lugar.	
	Formación del plural.	
	Comparativos: igualdad, inferioridad y superioridad.	
	Futuro do presente" (futuro imperfecto -indicativo).	
	Estados emocionales. Visita al médico. Las especialidades médicas	
3	El aeropuerto.	4 semanas
	Formas Imperativas. Adverbios.	
	Compras. Formas de pago. Moneda brasilera,	
	Noticias de diarios. Futuro do presente" (futuro imperfecto).	
	Idioma Portugués: lengua y cultura. Regiones, festividades, leyendas, expresiones populares.	
	Heterossemânticos (falsos amigos)	
4	Números ordinales. La oficina. La escuela	7 semanas
	El trabajo; Tiempo libre y ocio,	
	Dichos populares; Comportamiento.	
	Pretérito pluscuamperfecto.	
	Ubicación en el mapa. Pronombres indefinidos	
	Objetos personales y colectivos.	
5	Presente continuo.	6 semanas
	Detalles de una vivienda; Muebles	
	Entrevista de trabajo. Trabajo y sociedad.	
	Música popular brasilera. Antónimos.	
	Vocabulario: "jeito". Sílaba tónica en palabras iguales en idioma español	
6	Aspectos geográficos. Fauna y flora.	3 semanas
	Música popular brasilera. Deportes. Vocabulario: "meia ou seis".	
	Los animales	
	Idioma Portugués: lengua y cultura, expresiones populares.	

2 Cronograma tentativo sujeto al calendario académico del Laboratorio de Idiomas.

8. EVALUACIÓN

Para acreditar el nivel A2 es requisito el 80% de asistencia regular al curso y la entrega de las actividades pautadas. Se deberán aprobar las dos instancias de evaluación definidas, las que serán de forma escrita y oral, de acuerdo al Reglamento de Funcionamiento del Laboratorio de Idiomas FACSO-UNICEN.

Las evaluaciones se realizarán de manera presencial, utilizando el sitio de la asignatura, a fin de que quede registro de la evaluación en el sistema. Se verificará el nivel de destrezas adquiridas por los usuarios, empleando un criterio basado en los temas tratados durante las clases. La evaluación tendrá calificación numérica en una escala de 0 a 10. La nota final será el promedio de las notas de ambas evaluaciones.

Aclaración: la acreditación del curso y la entrega del certificado correspondiente se realizará si el asistente ha cumplido con las siguientes condiciones: entrega de actividades, pago de arancel de la totalidad de la cursada y aprobación de exámenes.